



T 50 p

PRODUCT INFORMATION

PRODUKTINFORMATION

INFORMATION PRODUIT

INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ

beyerdynamic))))

PRODUCT INFORMATION T 50 p

The T 50 p opens up new dimensions with its excellent sound quality and superior materials.

The new Tesla technology developed by beyerdynamic is now also used in headphones for mobile applications. Whether on your way to work, college or travelling by train or aircraft, the supraaural T 50 p shields ambient noise with its closed design.

The efficient Tesla drivers provide extraordinarily precise and detailed sound. They even perform well with low-spec mobile players.

With their slimline shape marked by simplicity and elegance, the smooth lightness of the T 50 p is also a winner for its appearance. There is no longer anything standing in the way of ultimate music enjoyment on portable devices, wherever you may be. iPhone compatible and MP3 ready.

Before wearing the T 50 p for the first time you should adjust it properly to achieve the best sound and ambient noise attenuation.

Please refer to the following tips:

- ① Select the appropriate lock-in position on both sides of the headband.
- ② Adjust the angle of the ear pads.
- ③ Put the T 50 p concentrically and well sealing up on your ears as illustrated in the picture in the middle.

Fits too high



X

Perfect fit



✓

Fits too low



X

PRODUKTINFORMATION T 50 p

Mit seiner exzellenten Klangqualität und hochwertig verarbeiteten Materialien eröffnet der T 50 p neue Dimensionen.

Die von beyerdynamic neu entwickelte Tesla-Technologie findet ihre Anwendung nun auch in Kopfhörern für den mobilen Gebrauch. Ob auf dem Weg zur Arbeit, zur Uni oder auf Reisen im Zug oder Flugzeug, der ohraufliegende T 50 p schirmt mit seiner geschlossenen Bauform Außengeräusche optimal ab.

Die effizienten Tesla-Wandler stehen für ungemein präzisen und detailreichen Klang. Ihr gesteigerter Wirkungsgrad kommt auch leistungsschwachen Mobilgeräten zugute.

Durch seine reduzierte Gesamtform geprägt von Schlichtheit und Eleganz überzeugt der T 50 p auch optisch. Dem Musikgenuss über portable Geräte steht, wo immer man sich befindet, nichts mehr im Wege. iPhone-kompatibel und für MP3 geeignet.

Vor dem ersten Tragen sollten Sie die Passform des T 50 p optimal einstellen, um die beste Klangwiedergabe und Abschirmung von Außengeräuschen zu erzielen.

Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- ① Wählen Sie an beiden Seiten des Kopfbügels die passende Raststufe.
- ② Stellen Sie den Winkel der Ohrpolster ein.
- ③ Setzen Sie den T 50 p mittig und gut abdichtend auf die Ohrmuscheln, so wie im mittleren Bild dargestellt.

Hörer sitzt zu hoch

Hörer sitzt korrekt

Hörer sitzt zu tief



X



✓



X

INFORMATION PRODUIT T 50 p

Avec son excellente qualité sonore, ses matériaux et finitions de haute qualité, le T 50 p inaugure de nouvelles dimensions.

La technologie Tesla mise au point par beyerdynamic trouve désormais également son application dans le domaine des casques pour utilisation mobile. Sur le chemin du travail, de la faculté, en voyage en train ou en avion, le T 50 p supra-aural offre, grâce à sa construction fermée, une isolation optimale contre les bruits extérieurs.

Les transducteurs Tesla performants garantissent un son d'une précision et d'une richesse de détails extrêmes. Leur degré d'efficacité renforcé est également bénéfique aux appareils mobiles à faible rendement.

Par son langage des formes minimaliste d'une sobre élégance, le T 50 p convainc également sur le plan esthétique. Plus rien ne vient faire obstacle au plaisir d'écouter de la musique sur des supports portables, où qu'on se trouve. Compatible iPhone et MP3.

Avant la première utilisation, nous recommandons d'ajuster le T 50 p à la forme de la tête pour obtenir le meilleur rendu sonore et une isolation optimale contre les bruits extérieurs.

Veillez à cet effet observer les points suivants :

- ① Réglez sur les deux côtés de l'arceau la position appropriée.
- ② Ajustez l'angle des oreillettes.
- ③ Positionnez le T 50 p correctement sur vos oreilles, tel que décrit sur l'illustration centrale.

Ecouteur trop haut.

Position d'écouteur correcte.

Ecouteur trop bas.



X



✓



X

INFORMAZIONI SUL PRODOTTO T 50 p

Con la sua eccellente qualità sonora e la lavorazione di pregio dei materiali T 50 p apre nuove dimensioni di ascolto.

La nuova tecnologia Tesla sviluppata da beyerdynamic trova ora applicazione anche nelle cuffie per l'utilizzo mobile. Mentre vi recate al lavoro, in ufficio o viaggiate in treno o in aereo, T 50 p appoggiata al vostro orecchio scherma in modo ottimale i rumori esterni grazie alla sua forma chiusa.

Gli efficienti trasformatori Tesla sono in grado di riprodurre un suono preciso e ricco di sfumature. Il loro raggio di azione potenziato può essere sfruttato dai dispositivi mobili non particolarmente potenti.

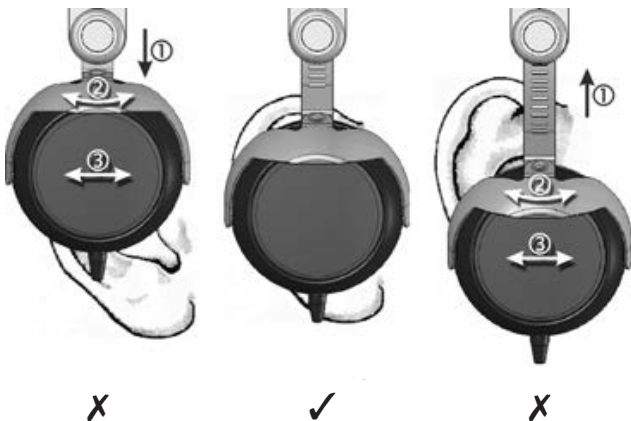
Con la sua forma compatta, caratterizzata da linee essenziali ed eleganti, T 50 p convince anche esteticamente. Per ascoltare con la massima libertà la vostra musica preferita, in qualsiasi luogo vi troviate. Compatibile con l'iPhone e adatta per gli MP3.

Quando la indossate per la prima volta consigliamo di regolare T 50 p in base alle vostre caratteristiche fisiche per ottenere la migliore riproduzione sonora e schermatura dei rumori esterni.

Osservate le seguenti avvertenze:

- ① Scegliete su entrambi i lati dell'archetto la scanalatura adatta.
- ② Regolate l'angolazione delle imbottiture per le orecchie.
- ③ Posizionate T 50 p al centro del padiglione oculare avendo cura di coprirlo bene, come illustrato nella figura centrale.

L'auricolare è troppo in alto L'auricolare è in posizione corretta L'auricolare è troppo in basso



INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO T 50 p

Con su excelente calidad de sonido y el fantástico acabado de sus materiales, los auriculares T 50 p abren una nueva dimensión.

La tecnología Tesla desarrollada recientemente por beyerdynamic encuentra ahora un nuevo campo de aplicación en los auriculares para el uso portátil. Ya sea de camino al trabajo, a la universidad o de viaje en el tren o en el avión, gracias a su construcción cerrada el auricular externo T 50 p aísla el ruido exterior de forma óptima.

Los eficaces convertidores Tesla proporcionan una sonoridad precisa y rica en detalles. De su grado de efecto todavía mayor se benefician también los dispositivos portátiles de menor potencia.

Gracias a su reducida forma, que destaca por su sencillez y elegancia, el T 50 p convence también en el plano óptico. Independientemente de donde se encuentre, ya nada le impedirá disfrutar de un verdadero placer musical a través de aparatos portátiles. Compatible con iPhone y apto para MP3.

Antes de utilizarlo por primera vez, se recomienda ajustar perfectamente la forma de T 50 p, para poder así disfrutar posteriormente de la mejor reproducción sonora y para que quede totalmente aislado del ruido exterior.

Por favor tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- ① Ajuste perfectamente las varillas de ambos lados del arco de la cabeza.
- ② Acople el ángulo del acolchado de la oreja.
- ③ Coloque los auriculares T 50 p centrados de manera que se acoplen a la oreja para aislar el ruido externo, tal y como se indica en la ilustración del centro.

Está demasiado alto

Está correctamente colocado

Está demasiado bajo



X



✓



X

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ T 50 p

Благодаря превосходному качеству звучания и материалам, уровень обработки которых отвечает высочайшим требованиям, наушники T 50 p устанавливают новые масштабы в своём классе.

Разработанная компанией beyerdynamic новая технология Tesla применяется теперь и в наушниках, предназначенных для применения с портативными устройствами. По пути на работу или в университет, в поезде или самолёте модель T 50 p станет надёжным спутником. Благодаря своей закрытой конструкции эти наушники идеально прилегают к ушам и оптимальным образом защищают от внешних шумов.

Высокопроизводительные конвертеры Tesla обеспечивают невероятно точное и детальное звучание. Значительно увеличенная эффективность позволяет улучшить качество звука, получаемого даже при использовании маломощных мобильных устройств.

С первого взгляда становится понятно, что в этих наушниках нет ничего лишнего. Модель T 50 p выглядит просто и элегантно. Теперь, где бы Вы ни находились, ничто не помешает Вам насладиться музыкой, проигрываемой на портативных устройствах. Немаловажными преимуществами модели являются совместимость с iPhone и качество воспроизведения записей в формате MP3.

Прежде чем начать использовать T 50 p, отрегулируйте наушники таким образом, чтобы они оптимально сидели на голове. Только в этом случае Вы сможете добиться наилучшего качества звучания и максимального уровня защиты от внешних шумов.

Примите во внимание следующие рекомендации.

- ① На обеих сторонах оголовья отрегулируйте чашки динамиков, их необходимо закрепить в пазах на подходящем для Вас уровне.
- ② Установите соответствующий угол наклона мягких накладок на чашках динамиков.
- ③ Наденьте T 50 p таким образом, чтобы ушные раковины оказались в середине чашек динамиков и были хорошо изолированы, как показано на среднем изображении.

Наушники сидят слишком высоко

Наушники сидят правильно

Наушники сидят слишком низко



X



✓



X



beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstr. 8 | 74072 Heilbronn – Germany
Tel. +49 (0) 7131 / 617 - 0 | Fax +49 (0) 7131 / 617 - 204
info@beyerdynamic.de | www.beyerdynamic.com

Weitere Vertriebspartner weltweit finden Sie unter www.beyerdynamic.com
For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com

